لمے میں مبل مجھتا ہے اور شعاد بھی مبلدسے مبدختم ہوما تا ہے۔

بۇس : بىالىرادرقىبى -

تشرح ؛ جو شعلہ تنگے کے جلنے سے المھتا ہے، اس کی حوارت اوردوشی
کی مرت ایک سائن سے زیادہ نہیں ۔ ہیں مالت ان رقیبوں کے دعوائے عشق کی
ہے، جنھیں عبت سے کوئی علاقہ نہیں ، البقہ ہوس سے ان کے بینے بھرے ہوئے
ہیں ۔ اسے مجبوب ! ایسے لوگوں سے آپ کیو نکرا تبید رکھ سکتے ہیں کہ وہ دفا داری
کی عزّت کا پاس کریں گے عشق میں وفا داری اور ثابت قدی تو سپے عاشقوں کا
کام ہے ۔ رقیبوں سے ایسی تو قع کیونکر ہوسکتی ہے ؟

ا نفررح : - اگرساتی نے ہم سے بے پروائی اور بے نیازی افتیاد کر رکھی ہے اور شراب نہیں دنیا تو ہم شکایت کیوں کریں، جب ہمارا سائن مستی و کھی ہے اور شراب نہیں دنیا تو ہم شکایت کیوں کریں، جب ہمارا سائن مستی و بے ہوشی کے سمندر کی لہر منا ہو اے بینی ہم تو عشق ہی کی مستی ہیں گم ہیں ، ہمیں ساتی کی بے بروائی کا کیا گھ ہوسکتا ہے ؟

۵ - لغات - دماغ مذ مونا : برداشت دمونا - گوارانه بونا -

اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ ہیاں کس کے پیرا ہن کی بُوکا ذکرہے ؟ اگر پیرا ہن محبوب مراد بیا جائے تو اس کے معنی یہ ہموں گے کہ ہم مجوب کے طلب گار ہیں ، پیرا ہن مجبوب کی خوشبو کے بنیں ۔ یہ نوشبو ہمارے بیے ہر گرز و مرزسکین بنیں ہوسکتی . صبا مبیک اسے ہر طوف اڑائے ہے کھرے ، ہمیں اس سے کیا ؟ ہیاں عرقی کا ایک ایسا ہی شعر یا د آگیا ، کہتا ہے :

قانع بر بوسے دوست نه گرد بدوون ما این جنس را برمفلس کنعان فروختیم